

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.
6231 ST. CLAIR AVENUE CLEVELAND 3, OHIO
Henderson 1-5311 — Henderson 1-5312
Issued Every Day Except Saturdays, Sundays and Holidays

SUBSCRIPTION RATES—(CENE NAROČNINI)
By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town:
(Po raznašalcu in po pošti v Clevelandu in izven mesta):
For One Year—(Za eno leto) \$8.50
For Six Months—(Za šest mesecev) 5.00
For Three Months—(Za tri mesece) 3.00

For Canada, Europe and Other Foreign Countries:
(Za Kanado, Evropo in druge inozemske države):
For One Year—(Za eno leto) \$10.00
For Six Months—(Za šest mesecev) 6.00
For Three Months—(Za tri mesece) 3.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

104

BOJ ZA VERSKO SVOBODO

(2)

Thomas Jefferson, ognjevit zagovornik absolutne verske svobode v novi ameriški republiki, je rabil besede, katere so postale zgodovinske v zvezi s tem vprašanjem. Rekel je, da se mora v Ameriki med državo in cerkvijo postaviti "zid ločitve." Kakor je omenil sodnik vrhovnega zveznega sodišča Black v odločitvi pravde, iz katere smo obširno citirali, se je ta boj začel v državi Virginiji, ki je poleg Jeffersona dala mladi ameriški republiki še dva druga velika stotvorca pri gradnji temeljev ustavnega aparata Zedinjenih držav—Jamesa Madisona in George Washingtona. Ako dodamo še ime Benjamina Franklina, ki je prihajal iz Pennsylvanije, tedaj smo imenovali imena štirih mož, ki so s političnega, duhovnega in vojaškega stališča bili v polnem pomenu besede ustvaritelji ameriške republike. Ustavno dopolnilo ali amendment, na katerem sloni jamstvo ameriške verske in politične svobode, izvira iz borb, predno se je rodila nova republika, ki so se vršile v Virginiji, najvažnejši izmed kolonij, katere je imela angleška krona tostran oceana. V zbornici države Virginije je bil v dobi med revolucionarno vojno in sprejetjem ustave Zedinjenih držav, sprejet zakon, ki je izrecno veleval, da "naj ne bo noben človek prisiljen obiskovati ali podpirati kakršnokoli bogoslužja," niti naj ne bo na kakršenkoli način "oviran, siljen ali obremenjen, telesno ali blagovno, niti naj na katerikoli drugačen način trpi zavoljo svojega verskega mnenja ali prepričanja." To so bile odločne in jasne besede. Tak je bil duh, ki je preveval tvorce ameriške ustavnosti. "Zid ločitve," katerega je zahteval Jefferson, da se za vselej napravi konec zlorabljanju vere za politične namene in cilje, katero je povzročilo toliko gorja ljudstvom Evrope, ni bil mišljen kot neka visokodoneča fraza, temveč kot živa, praktična realnost.

Moglo bi se seveda argumentirati, da predlog za imenovanje poslanika v Vatikanu, ki ga je stavil predsednik Truman, ne pomeni, podpiranje kakega veroizpovedja ali obremenitev ameriških državljanov v prilog kakega verskega prepričanja ali nazora. V tem pogledu je vrhovno sodišče Zedinjenih držav, dasiravno v zvezi z drugim legalnim vprašanjem, izpregovorilo jasno besedo, ko je reklo, da beseda "vera" v prvem ustavnem dopolnilu se ima tolmačiti "širokopotezno," kajti ustavno dopolnilo "ni dvoumno," potem pa je nadaljevalo: "Ustavna prepoved prepoveduje, da bi država podpirala vero, z denarjem ali na drugačen način, pod katerokoli pretvezo, v katerikoli obliki, ali v kateremkoli obsegu. Ustavna prepoved prepoveduje vsako uporabo javnih fondov za verske namene." Vsekakor je jasno in ne da se ugovarjati, da je Vatkin predvsem in v prvi vrsti verska ustanova. Ako bi Amerika imela svojega poslanika v Vatikanu, bi ta poslanik prejel svojo plačo iz zakladnice Zedinjenih držav, to se pravi, da bi ameriški državljani indirektno prispevali k podpiranju neke verske ustanove. Vrhovno sodišče pa je reklo, da ustava prepoveduje, da bi država podpirala vero, z denarjem ali na drugačen način, "POD KATEROKOLI PRETVEZO, V KATERIKOLI OBLIKI, ALI V KATEREMKOLI OBSEGU."

Kakšen namen je imel predsednik Truman, ko je stavil predlog, da Amerika pošlje svojega poslanika, v Vatikan? Rekel je, da gre za vprašanje boja proti komunizmu. Ampak opozorjeno je že bilo, da Zedinjene države imajo svojega ambasadorja, dodeljenega vladi Italije, ki se nahaja v Rimu, kjer se nahaja tudi Vatikan. Ameriški poslanik v Rimu lahko vodi razgovore z zastopniki Vatikana glede vprašanj, ki bi utegnili biti obojestransko stvarne važnosti, ako bi bila to želja vlade v Washingtonu in Vatikana samega. In tudi sicer—predsednik Roosevelt je tik pred drugo svetovno vojno tudi imenoval zastopnika pri Vatikanu, ampak ta zastopnik se ni imenoval poslanik Zedinjenih držav, temveč njegov "osebni" zastopnik. V koliko so bili Rooseveltovi motivi "državni," v koliko pa "politični"—to se pravi strankarski—je še nerešeno, odprto vprašanje. Kar se Trumana tiče, obstoje vsi znaki, da je njegov predlog "politični" predlog. Zelo značilno je dejstvo, da je predlog poslal kongresu v času, ko je kongres odhajal na počitnice—torej je vedel, da o njem ne bo mogel glasovati, dokler njegovi člani ne bodo imeli priložnosti, da o njem mnogo razmišljajo, predvsem pa, da skušajo ugotoviti, kakšen je sentiment med ljudstvom.

Vprašanje, katerega je sprožil Truman, je povezano z osnovnimi pojmi o odnosih med državo in državljani ameriške republike. Odločitev o njem ne bo padla brez temeljite javne debate—o tem smo lahko sigurni. V.J.G.

UREDNIKOVA POŠTA

"OPERNI BISERI" V S. N. DOMU NA ST. CLAIRJU

CLEVELAND, Ohio — Obširen oder v avditoriju Slovenskega narodnega doma na St. Clairju bo v nedeljo, 4. novembra prizorišče ene najlepših predstav Glasbene Matice. G. Anton Schubel, bivši slavni operni pevec in sedanjí dirigent Glasbene Matice v Clevelandu, čigar mojstersko vodstvo naših slovenskih pevskih zborov je poznano, je izbral za to predstavo najbolj poljudne arije in prizore iz svetovno slavnih oper kot Cavaleria Rusticana, Faust, Il Trovatore, Rigoletto, Tosca in Carmen.

Vsako pomlad, ko po en teden gostuje v našem vemelestu Metropolitan operna družba v ogromnem mestnem avditoriju, je navzočih vsak večer do deset tisoč navdušenih poslušalcev in med temi ste bili že gotovo tudi mnogi izmed vas. Kako ste bili globoko ginjeni nad zanimivimi prizori ter živahno ploskali glavnim točkam. V nedeljo, 4. novembra boste pa imeli priložnost slišati v izbornem petju najbolj priljubljene arije v solospelih, dvospelih in zboru in to v slovenskem prevodu.

Pevci in pevke Glasbene Matice se vezbajo že vse poletje, da bodo nastopili dovršeno podani in zdaj bi radi pokazali splošnemu občinstvu svoje trudapolno delo. Napolnjena dvorana poslušalcev bo dala vsem, ki se že toliko časa trudijo, najlepše zadovoljenje, ker vsi čutijo, da vaša zadovoljnost bo najlepša nagrada za vse pevce in pevke in nad vse bo pa tega vesel gospod dirigent.

Publicijski odsek je pretekle tedne na kratko poročal vsebinsko "Oprnih biserov," ki bodo podani v nedeljo, 4. novembra. Danes ste pa na vrsti operi Rigoletto in La Tosca.

Rigoletto, živahen in odločne narave grbec v kraljevem dvoru, je imel vselega tovariša v vojvodu iz Mantua v drznih ljubavnih ubegih. Toda v svoji drznosti je imel globoko občutljivo ljubezen do svoje prelepe hčerke Gilda, katero je skrbno, dasi tajno, ščitil pred hudobijami in pregreznosti sveta. Vojvoda iz Mantua najde krasotico Gildo, v katero se močno zaljubi, nevedoč za njeno sorodstvo. Rigolettu, kateremu so bili dobro poznani ljubavni ubegi Vojvoda, se niti ne sanja, da bi bila njegova lastna hči, Gilda, žrtev Vojvodove ljubezni.

Na odru bo podan prizor, ko se Gilda nahaja v Vojvodovi palači. Rigoletto vstopi in pove dvornikom, da Gilda, za katero je bilo mnenje, da je njegova priateljica, je njegova hči. Ona prosi očeta, da odpusti Vojvodu, ki jo je ugrabil, ker ona ga resnično ljubi, toda Rigoletto, razjarjen, ker je bil prevaran, priseže maščevanje.

Vloga Rigoletta bo pel obel priljubljeni pevec Frank Plut. Vojvoda iz Mantua bo igral dobro poznan tenorist Edward Kenik in lepa Gilda bo pa priljubljena sopranistka gđ. Carolyn Budan. Giovana bo pa poznana gospa Molly Frank. Gotovo boste pritrčili, da se lahko pričakuje višek popolnosti v teh ubranih glasovih, katerih kretnje kot petje je eno najboljših.

La Tosca, mojstersko delo Giacomo Puccini, je ena izmed krasnih težkih oper, ki poslušalca globoko gine in pusti trajne spomine. Podan bo en najbolj globokih prizorov, ko zahteva Scarpija pred sebo Cavaradossi in ga sprašuje ter hoče pojasniti o skrivališču sovražnika Angelotti, ki pa zataji vsako vednost o njem. Vstopi Tosca in se vrže v naročje Cavaradossi, ker je čula, da je vjetnik in je v strahu za njegovo varnost. Scarpija postane razkačen zaradi ljubimskega objema in da ukaz, da je Cavaradossi odve-

den in mučen, dokler ne izda skrivališča Angelotti.

Tosca sliši ječanje muk Cavaradossi in izda skrivnost Scarpija v nadi, da bo rešila svojega ljubimca. Scarpija obljubi njegovo rešitev pred usmrtnitvijo, ako mu Tosca izpolni željo. Tosca moli za božje varstvo v prelepi ariji "Vissi D'arte" in se uda želji, pod pogojem, da Scarpi odredi potni list za Cavaradossi in njo, da lahko odpotujeta iz dežele.

Scarpi napiše potni list, toda med tem Tosca vzame iz mize nož in ga smrtno zabode. Iz rok mu iztrga potni list, ugasne svetilke ter položi eno svečo na vsako stran mrtvega Scarpija in na prsa pa križ. Nato vstane in izgine.

Vloga La Tosca bo pela izborna sopranistka Josephine Petrovič, ki je preteklo sezono tako dovršeno pela glavno vlogo v operi La Traviata in Edward Kenik, tenorist, ki je pel glavno moško vlogo v La Traviata, bo v tem prizoru pel vlogo Mario Cavaradossi. Baritonist Frank Bradach, ki je imel tako izvrsten nastop v vlogi očeta v operi La Traviata, bo pa v tem prizoru podal vlogo Scarpija in Joseph Mersol v vlogi Spoletta. Torej, zmoglost teh oseb v igri in petju vam je v sigurno zagotovilo, da bo ta "biser" imenitno podan.

To je le kratek opis prizora iz opere Tosca in prihodnji dopis vas bo pa seznanil s prizori iz opere Carmen.

Vstopnice lahko dobite od članov in članic Glasbene Matice, v Orazmovi sladstičarni ali pa pokličite G. Antona Schubel, EX 1-8638.

Pričetek bo ob pol štirih popoldne v nedeljo, 4. novembra, 1951.

Cene sedežem je dolar, dva dolarja in tri dolarje. Vsi sedeži so rezervirani, torej bo vsak imel gotovo svoj sedež, zato priporočamo, da si vstopnice čim prej preskrbite.

Vas najlepše vse skupaj pozdravljam.

Za publicijski odbor Glasbene Matice:

Corinne Novak.

Domača zabava

CLEVELAND, Ohio — V nedeljo popoldne prireja religiozni odbor Progresivnih Slovencev v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave., soba št. 1, svojvrstno domačo zabavo za vse svoje številne prijatelje, stare in mlade. Ker bo to prva priredba tega novoformiranega odseka, je umevno, da so se odgovorne čimteljice poslužile vseh svojih priznanih spretnosti v aranžiranju. Pravijo, da bo ta dan kot odmev iz starih dobrih časov, ko smo mladi in razigrani lovili srečo in jo tudi ujeli za en sam dajm ali dva (sedaj pa, ko nam gospodari neumljena inflacija se je tudi sreča podražila na kvoder). Na vsoporedu bo tudi kartna zabava—saljiva pošta, harmonikar, okrepčila itd.

Ker je vse to prizadevanje požrtvovalnih Progresivnih Slovencev namenjeno v dobrobit raznim učnim in dobrotelnim ustanovam v Sloveniji—je vsa naša javnost vlijudno naprošena, da se te zabave udeleži. Pričetek ob 2. uri popoldne. Zaključek o polnoči!

Josephine Petrič.

Pridite na okusno večerjo

CLEVELAND, Ohio—Vabljeni ste, da pridete v nedeljo zvečer v Slovenski delavski dom na Waterloo Rd., kjer bodo članice ženskega odseka Slovenske zadružne zveze začele ob 6. uri servirati okusno kokošjo večerjo. Kdor pa ima raje svinjsko pečenko, si bo pa isto lahko naro-

čil. Po dobri večerji se prične ples, za katerega bo igrala godba Pavli-Tomšič.

Postrežba bo v vseh ozirih prvovrstna kot je to že stara navada pri ženskemu odseku. Kadar ta odsek priredi kaj, so posetniki vedno zadovoljni s točno in prijazno postrežbo, kakor tudi z zabavo, ki je poleg. Za večerjo se računa samo \$1.25, in če veste, da dobite vso prikuho in pečivo z večerjo, je to prav majhna cena.

Ker članice želijo vsem posetnikom najboljše postreči, prosijo, da bi vsi, kateri nameravajo priti na večerjo, že v naprej sporočili. Lahko sporočite v eni ali drugi združni trgovini ali pa pokličite predsednico Mrs. Antonijo Tomle, PO 1-3549.

Torej, ne pozabite priti v nedeljo, 28. oktobra v Slovenski delavski dom na Waterloo Rd. S pozdravom!

Anton Jankovich.

V nedeljo bo zopet luštno

CLEVELAND, Ohio — V nedeljo bo zopet luštno v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave., soba št. 1, kjer bo imel dobrodelni odbor Progresivnih Slovencev prijetno domačo zabavo. Igralo se bo karte, prodajalo pakete (tako zvane parcel post), itd. Odbor je preskrbel tudi fino godbo in dober prizredek.

Progresivne Slovenke Amerike so vedno poleg kulturnega in izobraževalnega dela moralno in gnotno pomagale članicam, ameriškim ustanovam kakor so Community Fund, Rdeči križ, Crippled Children's Fund, itd., posameznikom in drugim ustanovam tu in v naši rojstni domovini. Da se olajša delo našemu eksekutivnemu odboru, so delegatnje na zadnji peti redni konvenciji formirale dobrodelni odbor, v katerem so bile izvoljene sledeče članice: Josie Tratnik, Jennie Skuk in Helena Mikuš, ki so vse dobro poznane kot aktivne in vztrajne delavke za dobrobit človeštva v splošnem.

Do sedaj je ta odbor poslal že več paketov na ustanovo za gluhoneme v Ljubljani, in to samo predmete, katere tam nujno potrebujejo. Pri pakiranju poleg odbornice tudi vedno pomaga članica A. Azman.

Ker ima odbor še veliko prošnje od raznih šol in ustanov po vsej Sloveniji, so si odbornice našega dobrodelnega odbora omislile to domačo zabavo in čajanko, s katero se upa ojačiti blagajno, da bodo lahko še več dobrega dela izvršile.

V ta namen je naš dobro poznani August Kollander, ki ima svojo pisarno v Slovenskem narodnem domu daroval \$25. Hvala mu in da bi imel še več posnemalcev!

Jack Šubel ml. in njegova soproga Sophie sta darovala v ta sklad \$3 v spomin pokojne Margaret Tomšič; istotako sta Jakob in Cecilia Šubel darovala \$5 v spomin pokojne Margaret Tomšič in njene prijateljice Josie Gregorič, ki ste bile obe dobre in zavedne članice Progresivnih Slovencev, in ste bile v teku enega tedna poklicane k materi naravi. Kakor sta bile dobre prijateljice v življenju, tako sta sedaj združene v večnem počitku in skupaj počivata na mirovdvoru. Bodi jima blag spomin!

Končno vas zopet vabim na omenjeno zabavo Dobrodelnega odbora Progresivnih Slovencev, kjer boste prebili lep popoldne v družbi prijateljev, obenem pa pomagali dobrodelnemu odboru.

C. S., predsednica.



DVA NOVA SLUČAJA POLIA

AKRON, 24. oktobra — V otroški bolnici ste se znajdi dve deklici, obe oboleli na poliu. Prva je iz West Akrona, druga iz New Philadelphia. Tukašnja statistika izkazuje doseženo število 190 slučajev polia v primeri s 161 ob istem času lanskega leta.

GENERAL COLLINS V INDOKINI

HANOI, Indokina, 24. oktobra — Šef generalnega štaba ameriške kopne vojske general Lanton W. Collins se nahaja na inspekcijskem potovanju po francoski koloniji Indokini.

Kraj Nanoi, katerega je danes obiskal, je drugo mesto, kjer se je Collins ustavil.

NAPOVEDANI NOVI TIPI AVTOMOBILOV

TOLEDO, 23. oktobra—Willys Overland Inc., je najavila, da bo še to leto stavila v promet nov tip potniškega avtomobila. Tak voz bo prevozil 35 milj na en galon gasolinea. Imel bo šestcilindrski stroj.

Zunanja oblika tega avtomobila bo nizka in podolgovata. Modelov tega tipa bo več.

PREVNETI OGNJEGASCI

HAMILTON, Bermuda, 25. oktobra — Tukajšnja prostovoljna gasilska četa je v celoti odstopila. Vzrok? Trije člani gasilcev so ob priliki nekega požara drveli na lice mesta, da požar pogasijo. Ker so prehitro vozili, je bil vsak od njih kaznovan z globo \$28.

Vrnil se z dopusta—smrt

Clevelandčan poročnik Geo. A. Singer je služil pri marinah na Koreji. Pred tremi tedni je dobil 20 dni dopusta. Po prestanem dopustu se je vrnil nazaj. Singer je padel že četrty dan, ko se je vrnil na Korejo.

George Singer je veteran druge svetovne vojne in se je udeležil več mornariških bitk na Pacifiku. Septembra 1950 je bil Singer upoklican k marinem.

Poročnik Singer je bil znana pojava v clevelandskih športskih krogih.

CTS zaključil z dobičkom

Clevelandski Transit System je zaključil mesec september 1951 s čistim dobičkom \$119,947. S tem se je dolg družbe znižal na \$197,046. Mesec september je bil ugoden za družbo, ker ni bilo plačati družbi raznih nadur, ker ni bilo več počitnic. Tako je družba plačala v mesecu septembru \$95,000 manj, kakor na mezdah v mesecu juliju in \$150,000 manj, kakor v mesecu avgustu.

POMANJKANJE ŽVEPLA

Slišimo o pomanjkanju strateških surovin; med njimi je tudi najbolj navadno—žveplo. Čeprav povprečni človek nikdar ne vidi žvepla, je to vendarle bistveno potrebno za proizvodnjo vsega, kar človek je, v kar se oblači in še za mnogo drugih stvari, ki jih potrebuje. Največ žvepla proizvajajo v obliki žveplene kisline, ki jo porabi največ industrija umetnih gnojil. Žvepleno kislino rabijo še v nešteti drugih industrijah, neobhodno pa je potrebna za izdelavo papirja in eksplozivov. Nekaj sedanje stike je tudi zato, ker proizvajajo vedno več brezdimnega smodnika za vojne namene.

Zedinjene države pridobivajo normalno 85% od celotne svoje in 50% skupne svetovne produkcije iz rudnikov v Texasu in Louisiani. To produkcijo pa nekoliko povečujejo s pridobivanjem žvepla iz plinov. Lansko leto je znašala produkcija 5,400,000 ton, leta 1937 pa 2,233,000 ton. Zaloga se zmanjšuje in, da bi jih varovali, je vlada zmanjšala domačo porabo žve-

KAŠMIR—ZATOČIŠČE ZA KITAJCE

SRINGAR, Kašmir, 25. oktobra — Kakih 170 Muslimanov je pribežalo iz kitajske provincije Singkiang v Kašmir. Zaprso so za političen azil in trdili, da so ubežali kitajskim komunistom.

JAPONSKA ODOBRILA MIROVNO POGODBO

TOKIO, 25. oktobra—Japonsko predstavništvo je odobrilo mirovno pogodbo sklenjeno v San Franciscu, tako kot je predlagana.

STARINSKE NAJDBE V ČRNOMLJU

Pri tlakovanju ceste skozi Črnomelj so uporabljali tudi tonaški buldožer, ki je bil za prebivalstvo predmet velikega zanimanja. Največje presenečenje pa je bilo neki dan, ko je pri planiranju ceste na trgu iz centimetrov globine nenadoma začel ruvati človeške lobanje iz druge kosti. Kakor pravi domaća zgodovina, je bilo na tem mestu pred 800 leti pokopališče. Nekaj okostnjakov je bilo celo nekateri pa je buldožer uničil. Na mestu najdišča se je v nekaj minutah nabralo več sto ljudskih kosti. Pri neki lobanji so našli uhane in kovinske okraske iz bronze, ki so jih izročili muzeju v Mariboru.

PRVA TOVARNA MLEKA V PRAHU

V začetku septembra je bila obratovati v Osijeku nova tovarna za proizvodnjo mleka v prahu in drugih izdelkov iz mleka. To je prva tovarna te vrste v Jugoslaviji. Dnevno bo proizdelovala okrog 40,000 litrov mleka, in to predvsem za potrebe industrijskega kombinata "Lje" pri Osijeku. Strojne naprave za novo tovarno je dobil iz razploga mednarodni sklad (Unicef). Poizkusno obrtovanje strojne naprave je izvršeno koncem avgusta ob pomoči inženirskih strokovnjakov. V tovarni bodo proizdelovali tudi sir in maslo.

LETOŠNJA PROIZVODNJA AZBESTA

Letos pričakujejo, da se bo proizvodnja azbesta v Kanadi povečala za 14% in dosegla milijon ton. Proizvodnja kanadskega azbesta, ki je v letu 1943 dosegla vrednost 23 milijonov dolarjev, letos pa bo znašala njena vrednost 80 milijonov dolarjev. Največji kupec kanadskega azbesta so Zedinjene države, na katere odpade okoli 50 odstotkov proizvodnje. V delu Zahodne Evrope pa gre 15 odstotkov kanadske proizvodnje azbesta. V sami Kanadi ga proizvedejo osem odstotkov.

pla za 15 do 20%, izvoz pa za 28%. Posledice tega so obdani že po vsem svetu, posebno pa v Angliji.

V Zedinjenih državah pribivajo žveplo v naravni obliki, medtem ko ga dobivajo v drugih državah največ iz železovega pirita, v katerem sta enaka delovna železa in žvepla. Pirit žarijo v tem ločilo iz njega plinov žvepla, ki ga potem potegnejo v žvepleno kislino. Vendar pa to doslej glede na svetovno porabo ni bilo ekonomično, posebno še, ker na ta način dobijo žvepla in železo v obliki žveplene kisline in zaradi tega vedno bolj širijo naprave za dobivanje žvepla v tej obliki.

(Po "Delavski enotnosti")

BELI DVOR

MLADINSKI ROMAN

SPISAL

GUSTAV ŠILIH

Predstavniki: Dr. Miloš Vauhnik

(Nadaljevanje)

Zadržano sapo čakajo. Kaj se dogaja pod njimi? Nenadoma se prvi močno stresejo, znamenje, kaj spet povlečejo. Počasi in sunoma, nalik črnim kačam polze prvi čez mokre robove skalovja. Hropenje spremlja potegljaje, kakor se ne zabliska v globini Lovrekova žarnica. Deček šklepete z zobmi, ker je ves premočen. Med tem, ko ga urno povijajo v pripravljeno odejo, potegne grofu za nemo kretno majico premet: križec z deli raz-

NAŠ POGREBNI DOM

Oba naša pogrebna doma na Lake Shore Blvd. sta bila teden zaposlena. Dočim je bila trupla rajnih Mrs. Valentin, Mrs. Bergeron, Mr. Stiek in Mr. Čuk, ki bo jutri pokopani vsi iz novega pogrebne doma smo med tem časom začeli zboljšavati prvi, v katerem kupljeni dom, v kateri so bili pogrebi. Ko bo to zgotovljeno, bomo istega tudi nadaljevali za nekaj in mu dodali še druge zboljšave in udobnosti. Vse to bomo naredili, ker se tudi drugi pogrebni priporočajo, da bi bili v našem enega ali drugega, za slučaj, da imajo v tej okolici pogreb.

Prihajanja izboljšanja se bodo prihodnji teden nadaljevali, postavili bomo posebnih petelke za razsvetljavo okrog dolinca in vrta. Tako ne bomo no mirovali, dokler ne bomo storili najprimernejši za pogrebna opravila.

Oglejte si prostore vsak dan ko se peljete mimo njih.

A. GRDINA IN SINOVI

USTANOVLJENO 1908

Zavarovalnico vseh vrst vam točno preskrbi

HAFFNER INSURANCE AGENCY

6106 ST. CLAIR AVENUE

VAŠI DOLARJI bodo šli dlje

Z MONCRIEF

NAPRAVO ZA GRETJE IN PREZRAČENJE

THE HENRY FURNACE CO., Medina, Ohio

BIG TRADE-IN ALLOWANCE

ON YOUR OLD STOVE

Saves time-Food-Gas

The Maytag Dutch Oven Gas Range!

See for yourself the extras that make this Maytag the biggest value in gas ranges!

- Amazingly insulated oven
- Easy-to-see controls
- Sizzle-Serve broiler
- Famous Dutch Oven cookery

LOW DOWN PAYMENT... EASY TERMS

Norwood Appliance & Furniture

6202 ST. CLAIR AVE.

JOHN SUSNIK

njene meje, zakaj tudi novine so se na dolgo in široko razpisale o nenavadnem odkritju preproste dečka in s toplimi besedami poročale o ganljivi žaligr pred davnimi leti. Toliko bolj je razburil dolino v bližnjem mestu izhajajoči zloglasni nemški listič "Volkische Wacht," ki je v dopisu iz Zalesja opozarjal deželno vladno na Gradišče ter jo pozival, naj ne prepušča svetih spomenikov tisočletnega nemškega gospodstva nevedni in nemški kulturi sovražni dose-danji lastnici, marveč naj jo kratkoma razlasti ter tako obvaruje ogroženo nemštvo na južni meji neprecenljive izgube.

Ljudje so s prsti kazali na Miklausa in njegovega podrepnika, nemškega učitelja. Razen nekaterih najzagrizenjših Nemcev, uradnikov na rudniku, peš-čice narodnih odpadnikov in neposredno od trgovca odvisnih plačancev se niti nasprotniki niso ogrevali za dopisunov predlog. Med slovenskim prebivalstvom, osobito med kmeti, pa je pričelo vreti in dve najzavednejši dolinski občini sta odpo-lali ostro zavrnitev nedopustnih zahtev naravnost v prestolico.

Na Gradišču se niso kdo ve kako prestrašili, svesti si učin-kovite grofove pomoči. Tistega dne, ko so po vsem trgu čitali in obravnavali nesramne trditve nemškega lista, so po starem običaju praznovali sedmino, ne smr-ti, nego pogreba, h kateri je bila teta povabila tudi grofa kot čast-nega gosta. Poleg njega je sedel učitelj Urbančič, na drugi strani pa sivolasi domači župnik Godec. Dalje spodaj so sedeli vrtnar Marin, Lovrek in Janez. Kadar sta imeli časa, sta prisledili še teta in Polonica, ki sta drugače pridno stregli ali pa se sukali po kuhinji.

Grofova prisotnost ni niti naj-manj motila ugodne presrečnosti, nego še podčrtavala prazničnost, dihaajočo od vsepovsod, od pomitih tal in belih sten, od cvetk na oknih in zlikanih zastiralk ob njih. Med živahnim kramljanjem so z dobrim tekom južnali, po-trjujoč tako sloves tetine kuhar-ske umetnosti.

Učitelj Urbančič je s svojo opombo, da bi povsod drugod odkritje podzemskih votlin to-likega obsega mogočno dvignilo tujski promet, sprožil razgovor, ki so se ga z zanimanjem udele-žili vsi gostje.

"Pri nas bo vse zaspalo ali pa bo uspela nemška gonja po raz-lastitvi."

Grof se je nasmehnil: "Ne boj-te se! Že davno ima deželni glav-var v rokah moje pismo. Res pa je, da bi trebalo brez odlašanja izrabiti ugodno priliko. Teta Mica naj vložijo na deželno vladno prošnjo za podporo, s katero bi

se prenovile in popravile grajske razvaline, votline pa zavarovale in opremile za varen dostop. Vnaprej se mora zavezati, da jih odpre v prost ogled vsakomur, zlasti tujcem. Istočasno naj za-prosi za podelitev gostilniške obrti, kajti posetniki bodo na vrhu, ob uživanju krasnega raz-gleda, radi nekoliko posedeli. Za ugodno rešitev te vloge vam tako rekoč lahko jamčim."

Župnik in učitelj sta vneto pri-trjevala in silila v teto, ki je me-nila, da je za gostilniško delo že prestara.

"Ej, saj sva midva s Polonico tukaj," ji je nevoljno segel Lovrek v besedo. "Vam bova že po-magala. In dekle bi tako ali tako rabili. Obljubili ste mi, da pride Ančka s Stropniške peč k nam. Vem, da revica že komaj ča-ka..."

"Nu, pa naj bo po tvojem," je takoj privolila teta z rahlim vzdihom, toda s smehljajem na ustnicah, "Le denarja ne bo dovolj..."

"Moja stvar," je naglo pri-pomnil grof.

"Nu, morda pojde brez vaše prijazne pomoči, gospod grof," se je oglašil učitelj in se tajin-stveno namuznil. "Poprej pa se pogovorimo še o nečem drugem! Vsi vemo, da se razgrinja pod nami lep vrt. Nič ne odkimavaj-te, tea Mica, saj nisem rekel, da je tudi urejen in obdelan, kakor bi zaslužil. Doslej je radi po-manjkanja vode in denarja to ni bilo mogoče, ali zdaj je vsaj vode več ko dovolj in sicer v nepo-sredni bližini..."

"Nošnja bo prav tako potreb-na... Težavno bo!"

"Z nošnjo ni nič, nanjo tudi ne mislim! Vodovod si morate omi-sliti. Pred hišo in na vsaki terasi bi se morala stekati voda v ko-rita, odkoder bi jo dovajali s škropljenjem posameznim vrt-nim predelom. Ni v cementnih ce-veh bi jo mogli napeljati do sa-mega sadovnjaka. To boste videli čudeže! Tudi vrt morate preu-rediti: več toplih gred, več ze-lenjave! Vrt se vam izplača le, ako boste najmanj za dva tedna pred vsemi drugimi: potem pro-date vse, bodisi na Toplicah, v trgu, na rudniku, v Razboru, morda bi celo kazalo voziti v mesto..."

Učitelj se je razvnel in zado-voljno opazoval navdušeno svet-likanje v Lovrekovih očeh.

"Ali človek božji," ga je usta-vil župnik in ga udaril po rami, "za take stvari so potrebni težki denarci. Kje naj jih Gradišče vzame?"

Lovrek je razočaran vzdihnil in povesil glavo. Zlati gradovi, ki so jih bile priklicale učiteljeve besede, so se hipoma porušili, strelovito so minile sanje, v ka-terih je že šetal med bogatimi

gredami, polnimi žlahtnih po-vrtnin, žarečih vrtnic in bujno-barvnih cvetk. Ob župnikovih preudarnih besedah je nehote za-mizal, da bi se ne opazile solze, ki so mu jih pognali v oči razbli-njeni upi.

"Denarci, denarci," je pritrdil Urbančič. "Ali kaj poročete, če položim na mizo dva tisočaka in še nekaj čez... Ne, ne! Ne poso-jilo... Brez obveze vračanja, brez obresti—skratka, dario ne-znanega dobrotnika..."

Zmagonosno se je oziral okrog sebe in se muzal, videč, da se grof in župnik vlnudno, toda ne-verno smehljata, da teta odkri-mava, Lovrek pa ga kar požira z očmi.

"Menda nas imate vse skupaj za norca," se je oglašila teta ma-lodušno.

"Vi pa res nič ne verjamete," se je razhudil učitelj. V odgovor je privlekel rdečo hranilno knji-žico Narodne posojilnice v bliž-njem mestu in pokazal zgoraj na prvo stran, kjer sta blesteli v lepi pisavi imeni Lovreka in Polonice Gradnik. Potem je po-časi listal dalje: vloga za vlogo, nekatere manjše, druge večje. so se vrstile v vojaškem redu druga za drugo, dokler se niso oči bral-cev ustavile na končni vsoti, znašajoči 2836 kron. Učitelj se je naslajal ob presenečenih, pol-verujočih, pol še vedno dvome-čih pogledih.

"To je vse najino?" je viknil Lovrek. "Odkod je denar?"

Tudi stari župnik je razvese-ljen mlinčil učiteljevo roko. Mi-nilo je še nekaj časa, preden je mogel šolnik nadaljevati svoja izvajanja.

"Denar je torej na razpolago, vendar bi po moji misli trebalo urediti neko drugo stvar—za-radi jamstev namreč... Kaj ne, teta, vaše posestvo bosta pode-ovala Lovrek in Polonica?"

(Dalje prihodnjije)

"To je vajin denar, otroka," je odvrnil Urbančič svečano in tudi nekoliko ganjeno, "vajin oče ga je daleč od tod prislužil za vaju. Pošiljal mi ga je v več-jih in manjših presledkih s proš-njo, naj ga ob potrebi primerno porabim."

"Oj dobri, dobri očka!" je za-plakala Polonica in skrla obraz k teti, dočim je zavalovila dečku po licih rdečica. Ko je sprego-voril, se mu je glas zatikal.

"Ponosen sem nanj!"

"Vendarle je v njem poštena Gradnikova kri," je zamomljala teta.

"Njegovega bivališča vam ne smem izdati," je poudaril učitelj, sluteč neizgovorjene želje, "sicer pa trenutno niti ne vem zanj, ker se je preselil, kakor mi je javil v svojem zadnjem pis-mu."

"Vrl mož ste, gospod učitelj!" je dejal grof. Kaka sreča, da se je obrnil do vas, moža z bistrim razumom in dobrim, poštenim srcem. Srečen bom, ako boste tudi mene šteli med svoje pri-jatelje."

Lovrek se je zahvalil po svoje. Prekipevajoči občutki so ga pog-nali k varuhu, da je zgrabil nje-govo roko in jo vroče poljubil.

"Beži, beži, Lovrek!" se je bra-nil učitelj, ali obraz mu je žarel od sreče. "Tvojemu očki gre vsa hvala, ne meni!"

"Jaz že vem, čigav dolžnik sem. Jaz, oče, vsi Gradniki..."

Tudi stari župnik je razvese-

We Have It!

BRAND NEW ROYAL



World's No. 1 Portable

Only \$1.25 a week

Northeast Appliance and Furniture Co.

22530 Lake Shore Blvd.

RE 1-2303

JERRY BOHINC, prop.

Tu so DEJSTVA o popolnoma novih

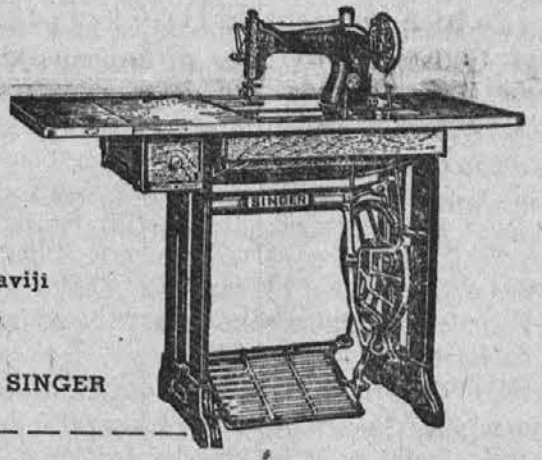
SINGER ŠIVALNIH STROJIH

za JUGOSLAVIJO

Nov SINGER

ŠIVALNI STROJ

- standard model v rabi v Jugoslaviji
- pogon na nogo—čvrsto metalne konstrukcije—okrogli čolniček
- vse potrebne listine Vam uredi SINGER



samo

\$150.00

Edini način, potom katerega lahko dobite popolnoma nove SINGER šivalne stroje za svoje v Jugoslaviji, je potom Singer Sewing Machine Co.

ZAKAJ? SINGER prodaja svoje šivalne stroje edino potom SINGER SEWING CENTERS. Mi prodajamo direktno Vam. SINGER nima agencij ali posredovalcev in mi ne prodajamo potom department trgovin ali pa agencij za darilne pakete. Na ta način, če ne kupite neposredno od SINGERA, ne morete biti zagotovi, da boste dobili nov SINGER šivalni stroj.

Da bi naročili nov SINGER za Jugoslavijo

Enostavno pridite v najbližji SINGER SEWING CENTER. To je trgovina, ki na oknu ima veliko rdečo črko "S."

V tej trgovini se boste izognili sitnosti v zvezi s pošiljatkami preko morja.

V ceno strojev so vključeni vsi stroški pošiljatve v najbližjo trgovino v Jugoslaviji, kjer prebiva Vaš sorodnik.

SINGER bo skrbel

- da za Vas vložijo naročilo.
- Novi SINGER bo na razpolago v SINGER trgovini v Ju-goslaviji, ki je najbližja mestu deležnika. SINGER trgovine se nahajajo v:

ZAGREB	DUBROVNIK	CELJE	NIŠ
KARLOVAC	RIJEKA	MARIBOR	SUBOTICA
SPLIT	LJUBLJANA	BEOGRAD	SKOPJE
OSIJEK	SARAJEVO	KRAGUJEVAC	TITOGRAĐ

- Potrdilo podpisano po Vašem sorodniku bo poslano Vam kot dokaz, da je bil stroj izporečen.



Še enkrat naj Vas opozorimo, da Singer Sewing Machine Co. prodaja in posluhuje svoje šivalne stroje le potom SINGER SEW-ING CENTERS, nikoli potom prekupčevalcev, agentov, depart-ment trgovin ali pa ostalih posredovalnih virov. Zapomnite to-le izjavo. Samo na ta način ste lahko popolnoma sigurni, da bo šivalni stroj, ki ga kupite, popolnoma nov SINGER šivalni stroj.

Za Singer trgovino, ki Vam je najbližja, pogledajte v "Classified" telefonski knjigi pod.

SINGER SEWING MACHINE COMPANY

A Trade Mark of THE SINGER MANUFACTURING COMPANY

PRI ADAMIČEVI MATERI

Ljubljana, koncem septembra. Komaj par tednov je minilo od dneva, ko nas je v stari domovini vse presenetila novica—Louis Adamič je mrtev. Listi so objavili njegove slike in spominske članke in s fotografij se nam je smehljal tako živ, tako poln kipeče življenjske sile, da v njegovo smrt nismo mogli verjeti.

V tistih dneh so vsi govorili o njem. Tisti, ki so ga poznali nekoč v njegovih otroških letih, preden se je odpravil iskati sreče in kruha v daljnjo Ameriko, tisti, ki so ga poznali že kot ameriškega pisatelja leta 1932, ko je s svojo ženo Stello prvič obiskal svojo staro domovino in končno so o njem govorili tisti, ki so ga spoznali leta 1949, ko je drugič obiskal svojo staro domovino—vso prerojeno novo Jugoslavijo.

Kje vse je takrat bil. Kaj vse si je ogledal. Govoril je z rudarji-udarniki in z delavci v novih tovarnah. Pomenkoval se je s kmečkimi zadrugami in z mladinci, graditelji nove proge.

Ko se je rokaval z livarjem iz Litoostroja, mu je ob slovesu tovariško zaklical: Na svidenje! Njegov sproščeni, široki smeh, je še dolgo zvenel nekje v ozračju, se razlezel v srca delavcem, da je stari livar Jože navdušen rekel: "Ha, to ti je človek..."

Vedeli so, da je prišel iz Amerike, vedeli so tudi, da piše knjige in ko je govoril z njimi, so vsi začutili, da je čisto njihov, kakor da je eden od njih. Če bi mu rekel rudar: "Pojdi, tovariš, bova skupaj naredila en šit," bi se zasmel kakor se je znal samo on in šel bi z rudarjem v rov—saj česa vsega ni delal in preizkusil, ko se je v daljnji deželi pehal za kruhom.

In vsi so vedeli, da bo, ko se bo vrnil v Ameriko, napisal novo knjigo—knjigo resnice o svoji stari domovini, in verjeli so, da bo v tej knjigi veliko govoril tudi o njih vseh, ki s svojim delom polagajo kamenček na kamenček pri veliki stavbi nove domovine. Vedeli so, da bo ta knjiga napisana nepristransko in iskreno, da bo to res knjiga resnice in težko so jo čakali.

Adamič je napisal knjigo in umrl. Umrl pri pisalni mizi in zadnji listi rokopisa so oškropljeni z njegovo krvjo.

Samomor? ugrabljive svet. Da bi odšel kar tako brez slovesa ta vedri, pogumni človek, ki je smeje premagal v življenju že toliko težav—ne, in tisočkrat ne. Tako pravijo v stari domovini vsi, ki so ga poznali. "Happy to be alive," je napisal v neko spominsko knjigo na Bledu z velikimi odločnimi črkami leta 1932, ko je prvič obiskal svojo staro domovino. "Srečen sem, da živim," govore v njegove fotografije prejšnjega in sedanjega časa.

VABILO NA KOKOŠJO VEČERJO

IN
DOMAČO ZABAVO
katere priredi
ZENSKI ODSEK SLOV. ZADRUŽNE ZVEZE
v nedeljo, 28. okt.

v SLOV. DEL. DOMU
na Waterloo Rd.
PRICETEK OB 6. URI
Serviralo se bo tudi svinjsko pečenko
Za rezervacije pokličite do petka zvečer:
IV 1-1248 al PO 1-3549

"Samomor ne bi Lojze nikoli naredil," trdi njegova mati.

Njegova mati? Najbrž vas bo zanimalo, kje je in kako živi. Skromna je kakor so vse matere in svet je doslej malo vedel o njej. Tudi doma so jo poznali le ožji znanci. V "Smehu v džungli," knjigi, ki je bila pred 18 leti prevedena tudi v slovenščino, v prvih dveh poglavjih pokojni Adamič piše o svoji materi. Popisuje jo kot "zdravo kmečko ženo, visoke postave, krepkih rok, od sonca zagorela obraza in velikih svetlo rjavih oči, iz katerih sije preprosta, prijazna veselost."

Lojze je bil njen najstarejši sin. Še brata in dve sestri je imel, ko je 14-leten odšel v Ameriko. Materi je bilo takrat nekaj nad trideset let. Pozneje je rodila še štiri otroke: dva fanta in dve dekleti. Ni bilo lahko njeno življenje. Mnogo težav je morala prebresti, od jutra do mraka trdo delati, toda dobra volja je ni zapustila nikoli. V svoji knjigi pripoveduje Adamič, da je mati imela in da najbrž še ima dar smeja in to v veliko večji meri kakor večina ljudi okrog nje, prav za prav kakor večina ljudi kjer koli na svetu. Baje se je smejala celo takrat, ko je v bolečinah rodila svoje otroke.

In kako je ta mati prenesla nenadno izgubo svojega sina—velikega človeka, na katerega je ponosna domovina in ki ga je cenil svet?

O tem sta razmišljalela odposlanca Izvršnega odbora Osvobodilne fronte in Društva slovenskih književnikov, ki sta se dva dni po Adamičevi smrti napotila k njej, da ji izrečeta sožalje.

Avto je vozil proti Grosuplju mimo njiv, na katerih so kmetje kopali krompir. V prvem mraku se je ustavil v mali vasič Blato. Sredi polja, do strehe skrit v zelenju sadnega drevja stoji Adamičev rodni dom, nekdanji selski dvorec grofov Lichtensteinskih. S ceste je avto zavozil na mehko kolovozno pot in se ustavil na mračnem dvorišču.

Med visokimi obokanimi vrati je obiskovalce sprejela mlada kmečka ženska v črni ruti. Ko sva povprašala po Adamičevi materi, je iztegnila roko:

"V kuhinji so..."

Tam se je počasi, mirno dvignila od mize in jima scopila nasproti visoka, kmečko oblečena žena, katere obraz sta zagledala šele, ko sta ji segla v roke. Droben, z neštetimi gubicami prepleten obraz 76-letne starke je bil ves kot nekako ozarjen od velikih svetlih, nenačelno živih oči. In po tem obrazu je bil razliten mir, dostojanstven mir, ki je globoko pod zunanostjo skrival pekočo bolečino, ki jo je materi prizadela sinova smrt. Oba sta začutila, da imata pred seboj prav tisto ženo, o kateri je zapisal njen sin, da se je, kot je zvedel od svoje sestre—in poročni bolečin ob njegovem rojstvu smejala.

"Prepričana sem, da so ga ubili," je rekla preprosto, z glasom, v katerem je bilo komaj spoznati, da trepetava v zatajevani boleti. "Nekateri ga niso marali," je dodala in s prepričanjem povdarila: "Samomora ne bi Lojze nikoli naredil."

K starčinim nogam se je privilo dveletno svetlo dekle, ce, v obraz nenavadno podobno Adamiču.

"To je Lojzetova nečakinja," jo je predstavila, "tako mu je podobna, da bi bila lahko njegova."

Še je govorila o mrtvem sinu. Pripovedovala o njegovem zadnjem pismu, ki ga je pisal julija. Obljubil ji je, da kmalu spet pride. Pripovedovala je tudi o njegovi ženi, drobni Američanki, ki je bila zelo navezana

na moža in bo težko prebolela njegovo smrt. In ko je govorila, so se njene rjave izdelane roke oklepale in božale malo vnukinjno.

Popolnoma se je že zvečerilo, ko sta se obiskovalca poslovila. Spremila ju je do srede dvorišča. In ko je avto že zdavnaj odpeljal, je še vedno stala tam, visoko zravnan, z veličastnim mirom na obrazu in v visoki vrti postavi—hrabra, neuklonljiva slovenska mati, podobna tistim neštetim materam, o katerih je pisal njen sin v svoji knjigi "My Native Land," ki so v urah največje groze in trpljenja ostale hrabre in neuklonljive.

Thos. E. McCafferty za mestno zbornico v 8. vardi

V osmi vardi, kjer živi tudi več Slovencev, ponovno kandidira za mestnega zastopnika councilman Thos. E. McCafferty, ki se je izkazal skozi dobo svojega uradovanja kot eden najbolj zmožnih in poštenih mestnih zastopnikov. Prebivalci te varde vedo, da je McCafferty eden najboljših zastopnikov, ki jih je varda še kdaj imela.

Ker councilman McCafferty stremi za tem, da je svojim konstituentom vedno na uslugo, je ob vsaki priložnosti dostopen, da nudi pomoč s svojim znanjem in položajem. Je vztrajen in delaven, zanesljiv in spoštovanja vreden ter prijatelj vseh volilcev osme varde.

Varda 8 se nahaja od W. 25 St. od Detroit Ave. do Clark Ave. ter zavzema vse ceste na obeh straneh od W. 25 St. do W. 65 St. Volilce te varde opozarjamo, da ko greste 6. novembra na volišče, da napravite X pred imenom kandidata THOMAS E. McCAFFERTY za councilmana. Z.

Sodnik Drucker kandidira za ponovno izvolitev



Sodnik mestnega sodišča, Lewis Drucker, ki kandidira za ponovno izvolitev pri novembarskih volitvah, je graduiral iz newyorškega kolegija, kjer je dovršil svoje študije leta 1912. Ko je potoval šole, je delal kot učitelj v verskih šolah v New Yorku, kakor tudi poročevalec za časopise New York American in New York Tribune.

Prišel je v Cleveland, se je vpisal v Western Reserve odvetniško šolo, katero je končal leta 1916. Poučeval je tudi razrede za državljansko in se zanimal za Boy Scout organizacijo in druge civilne organizacije.

Služil je v prvi svetovni vojni kot ekspeditor ameriških sil. Vrnivši se v mesto, se je začel zanimati za veteranske zadeve ter postal aktiven član in uradnik raznih veteranskih organizacij.

Lansko leto ga je governor imenoval v državno komisijo za proučevanje kroničnega alkoholizma. Zadnje čase je napisal več člankov in predlagal bolj efektivne procedure v oddelku sodišča za nadzorstvo in spravo.

PRODAJA SE TRGOVINO
z mesom in groceriji za \$800 tedenskega prometa. Obratuje 18 let v slovenski naselbini. Lastnik odhaja v Californijo. Pridite in določite vašo ceno.—ST. CLAIR MARKET, 18135 St. Clair Ave., GL 1-2188—ob večerih KE 1-7385

Pozor, volilci 32. varde!



Alex Hein

Spodaj podpisani Alex Hein, ki sem kandidat za mestno zbornico v 32. vardi, sem sin Gus Hein-a, stavbenika in graditelja hiš, ki je že mnogim Slovincem zgradil njih domove.

Star sem 36 let in sem neodvisen kandidat. Stanujem na 1021 Dillewood Rd. ter sem porojen v tej naselbini in potoval v javno šolo Collinwood High, pozneje pa v Baldwin-Wallace kolegij v Alabama univerzo. Tako živim celo svoje življenje med volilci 32. varde, zato lahko rečem, da vem, kaj bi se dalo napraviti v dobrobit naselbine in, za volilce 32. varde. Na primer boljša igrišča za naše otroke, da bi jih matere lahko brez skrbi

FOR TELEVISION & RADIO REPAIR
Anthony Debeljak
IV 1-5437 4-8 p. m.

VAS MUČI REVMAZEM?
Mi imamo nekaj posebnega proti revmatizmu.
Vprašajte nas.
MANDEL DRUG CO.
Lodi Mandel, Ph. G., Ph. C.
15702 Waterloo Rd. — IV 1-9611

CARST MEMORIALS
Kraška kamnoseška obrt
15425 WATERLOO ROAD
IVanhoe 1-2237
Edina slovenska izdelovalnica nagrobnih spomenikov

LASTNIK PRODAJA!
Gostilna z D1 - D2 in C 2 licencom; nahaja se na glavni ulici med Painesville in Geneva, O.; en aker senčnate zemlje; primeren prostor za motel ali kabine; poleg je moderno stanovanje s 3 spalnicami; avtomatična gorka voda z kurivom na olje. Lastnik prodaja radi boleznih in starosti.
Poizve se pri

STROJIN'S TAVERN
NORTH MADISON, O.
tel. Madison 2956

NE ODLAŠAJTE IN KUPITE SEDAJ ZIMSKA JABOLKA
(vse sadje je škropljeno)
naravnost s farme—na drobno ali na debelo.
Pri nas lahko dobite tudi **SLADAK JABOLČNIK (CIDER)** na galone ali na sode.
Večja naročila pripeljemo na vaš dom.

TOČNA POSTREŽBA IN ZMERNE CENE!
Adolph J. Somrack
Poultry and Fruit Farm
Maple Grove Road
(Med Rt. 174 in Rt. 91, blizu Rt. 84)
Tel. Willoughby 2-1845
Willoughby, Ohio

Why Pay More?
CLEVELAND TRUST PERSONAL LOANS
ARE LOW-COST EASY TO ARRANGE
FOUNDED 1894
The Cleveland Trust Company
THE BANK FOR ALL THE PEOPLE

AKO IMATE:
Hiše, farme ali zemljišča naprodaj
ali želite kupiti, se obrnite na nas.
Po naši dolgoletni izkušnji vam lahko zagotovimo točno in pošteno poslug.
Se priporočava.
JOHN KNIFIC
REALTOR
820 E. 185 St., IV 1-7540

POPRAVLJAMO IN STAVIMO NOVE STREHE, ŽLEBOVE IN FORNEZE
VAM NUDIMO PRVOVRSTNO DELO PO NIŽJIH CENAH, KER SAMI IZVRŠIMO DELO.
IMAMO 25-LETNO IZKUŠNJO. Se priporočamo v naklonjenost.
Pokličite
KOVICH & SON
1554 E. 55 St., EN 1-2843

pustile za nekaj ur pod nadzorom med Slovinci, ker sem bil stvom tako kakor po drugih igriščih, za starejšo mladino pa tako zvane Youth Recreation centre, kjer bi se dalo mladini priliko do boljšega medsebojnega spoznanja.

Za volilce v splošnem pa bi se mogloboljšati in olepsati naselbino s tem, da bi se zapišene prostore bolj oskrbovalo, zboljšalo kanalizacijo, da ko pridejo deževni dnevi, bi se ne bilo treba ljudem bati poplavl na njih domovih, itd. Potrebujemo tudi boljše naprave v slučaju ognja, ker v slučaju ognja je nemogoče zavrniti nesreče, če je na rokav zastarela gasilna oprema. Vse to se lahko stori, ako volilci volite pravega moža za mestnega odbornika.

Ako bom jaz izvoljen, bom obdržal shod vseh volilcev v naselbini enkrat na mesec, na katerem bo lahko vsak volilec imel priliko povedati svoje mnenje v dobrobit naselbine ali pa predložiti svoje zadeve.

Zahvaljujem se vsem volilcem 32. varde, ki ste glasovali zame pri primarnih volitvah ter se vam nadalje priporočam za vaš glas tudi pri rednih volitvah 6. novembra!

Alex Hein,
neodvisen kandidat za mestno (Adv.) zbornico.

Hiša naprodaj
Lastnik prodaja zidano hišo na Roseliff Ave. Krasno izdelana, 3 spalnice, vse najbolj moderno z vsemi pripomočki.
Za podrobnosti pokličite KE 1-4121

HIŠE NAPRODAJ
Velika opremljena hiša
se prodaja; 7 stanovanj; 4 po 2 sobi, 3 po 3 sobe in 1 s 4 sobami. Pohištvo za 15 sob; 4 kopalnice; forniz na vrtu; vrt. V dobrem stanju. Nove kombinacijske mreže. Po zmerni ceni. LI 1-2254

RAZNO
V NAJEM SE ODDA
2 opremljeni sobi s kuhinjo in tudi 1 soba s dvema posteljama.
Pokličite KE 1-9963

MARIE CORRIGAN CATERING SERVICE
14639 LORAIN AVE., WI 1-3513
Nudimo posebno postrežbo pri privatnih skupinam za zabave, svatbe, veselice in druge prireditve. Vključene so vse dekoracije in kar spada, da je čim boljše postrežba. Cene zmerne.

Prijatelj's Pharmacy
PRESCRIPTION SPECIALISTS
Zastojni pripeljemo na dom
St. Clair Ave., vogal E. 68 St.
ENDicott 1-4212

PAPIRAMO IN BARVAMO
Prvovrstno delo, zmerne cene
Pokličite, da vam damo prosti proračun.—Se priporočamo.
Geo. Panchur in Sinovi
16603 Waterloo Rd.—KE 1-2146
Trgovina s stenskim papirjem in barvo.
Wallpaper Steamer for Rent

JOHN PETRIC
GEORGE KOVACIC
UNIJSKA BRIVNICA (preje Lipanje)
Vedno najboljša poslug.
Se priporočava.
761 EAST 185th STREET

AKO IMATE:
Hiše, farme ali zemljišča naprodaj
ali želite kupiti, se obrnite na nas.
Po naši dolgoletni izkušnji vam lahko zagotovimo točno in pošteno poslug.
Se priporočava.
JOHN KNIFIC
REALTOR
820 E. 185 St., IV 1-7540

POPRAVLJAMO IN STAVIMO NOVE STREHE, ŽLEBOVE IN FORNEZE
VAM NUDIMO PRVOVRSTNO DELO PO NIŽJIH CENAH, KER SAMI IZVRŠIMO DELO.
IMAMO 25-LETNO IZKUŠNJO. Se priporočamo v naklonjenost.
Pokličite
KOVICH & SON
1554 E. 55 St., EN 1-2843

DELO DOBIJO MOŠKI

TOOL DESIGNER AND CHECKER ZA JIGS, DIES & FIXTURE WORK
Incentivna plača takoj od začetka za incentivna dela. Plačane počitnice in plačani prazniki. Klavzula o življenjskih stroških. Prispevajoča skupinska zavarovalnica za delavce in njih družine. Avtomatično povišanje plače do maksimuma.
5% premije za 2. šift.
10% za 3. šift.

THE OLIVER CORPORATION
19300 Euclid Ave.
TAPCO
potrebuje moške
IZURJENE ali ZACETNIKE za

TURRET LATHES MILLING SURFACE GRINDERS TOOL GRINDERS RADIAL DRILL TOOL ROOM
Morajo biti pripravljeni delati katerikoli šift.
Prosimo, prinesite dokaz državljanstva.
Stalno delo—nadurno delo.
Visoka plača od ure.
Prilika do napredovanja.
PRIDRUŽITE SE

TAPCO SKUPINI THOMPSON PRODUCTS, INC.
23555 EUCLID AVE.

POSESTVA NAPRODAJ
VELIKA HIŠA ZA 2 DRUŽINI
na Edna Ave. od Addison Rd.—6 in 5 velikih sob; en forniz na plin, en forniz na premog; v izvrstnem stanju znotraj in zunaj. V lepi naselbini. Po pravični ceni \$12.600.

Samo \$2.500—delikatna trgovina na Superior Ave. blizu cerkve sv. Frančiška. \$600 tedenskega prometa. Najemnina \$65 mesečno. Dobi se "lease." Izvrstna oprema izloženca omara za meso, 8 čevljev dolga, stroj za rezanje mesa in brušenje orodja. Radi boleznih se mora prodati hitro.

Soda bar—luncheon. Na prometnem kraju na St. Clair Ave. blizu E. 65 St. Dvojni prostori, krasna oprema. Zelo dober promet in dobi se tudi licenco za pivo in vino. Lastnik žrtvuje za \$6.500.

STAKICH REALTY
15813 WATERLOO RD.
KE 1-1934

CHICAGO, ILLINOIS
HELP WANTED MALE
MEN
NEEDED AT ONCE
ASSEMBLY
PUNCH PRESS
POWER SHEARING
5 DAY — 50 HOUR WEEK — ALL BENEFITS
BONUS SYSTEM — EXCELLENT TRANSPORTATION
APPLY TO DEPT. G — ASK FOR MR. SULTON
8051 N. CENTRAL PARK
SKOKIE 6610

ATTENTION!
MECHANICAL ENGINEERS MECHANICAL DRAFTSMEN
For the
Design and Drawing of Portable Tools
Can use men with limited training.
Steady employment in modern air conditioned office.
Independent Pneumatic Tool Co.
Write, see or call MR. M. J. SCHULTZ
753 Claim St., Aurora, Ill. AURORA 2-7601

CHICAGO, ILL.
FOR BEST RESULTS IN ADVERTISING CALL
DEarborn 2-3179

DELO DOBIJO MOŠKI
ISČE SE STANOVANJE
Mlada dvojica
z 4 leta staro hčerko išče stanovanje s 4 ali 5 sobami. Pokličite po 3. uri popoldne.
HE 1-2377

TRGOVINE NAPRODAJ
Grocerija in mesnica naprodaj
v slovenski naselbini. Imajo licenco s pivom in vinom. Za podrobnosti pokličite EN 1-8038

DELO DOBIJO MOŠKI
TOOL ROOM LATHE HANDS
Precizno delo
Visoka plača od ure
48 ur tedensko
LE ROI CO.
Cleveland Rock Drill Division
12500 BERE RD.

DRILL PRESS OPERATORJI
(LARGE AND SMALL SING SPINDLE)
EXTERNAL GRINDER ASSEMBLERJI
(TRACTOR LINE HEAVY NON-PRECISION MACHINE REPAIR MAN)
ENGINE LATHE OPERATORJI
LARGE TURRET LATHE OPERATORJI

Incentivna plača takoj od začetka za incentivna operacije. Plačane počitnice—plačani prazniki. Klavzula o stroških življenja. Prispevajoča skupinska zavarovalnica za delavce in njih družine. Avtomatično povišanje do maksimuma plače.
5% več za 2. šift.
10% več za 3. šift.

THE OLIVER CORPORATION
19300 EUCLID AVE.

CARMEN IS COMING TO SLOV. NAT'L HOME STAGE

(Continued from page 6)

begins to dance for him, singing a wordless air to the accompaniment of castanets.

Don Jose stops her and tells her that retreat has sounded and she must leave. Carmen angrily shouts at him to go back for he must not love her.

Carmen replies that if he really loves her he will escape with her to the mountains and be free to love, no commands to obey, no retreats to heed.

Scene III

The setting is in the smuggler's settlement in the mountains. Carmen (Josephine Levstik) asks Don Jose what are his thoughts. He remarks that in the valley below lives a woman who believes him to be an upright man. Carmen scornfully advises him to leave because he is not suited to the smugglers' trade.

A short distance away Frasquita and Mercedes are playing cards. In a charming duet they foretell their romantic future. Carmen joins them and the fate motive is sounded as Carmen reads her tragic fortune—death, first for her, then for him! In brooding minor chords, Carmen sings of her destiny while Frasquita and Mercedes join her in a trio of emotions.

El Dancaïro (Joseph Mersol) advises that the smugglers are prepared to leave their hideout and the smugglers confirm their intentions.

From a distance comes the voice of Escamillo singing the "Toreador Song." Carmen attempts to meet him but Don

Jose interferes by throwing her to the ground.

Scene IV

The scene takes place in front of an arena. Carmen (Emily Mahne) and Don Jose meet. Carmen tells him she has heard of his intentions to kill her. Don Jose denies this and pleads for her love. Carmen replies she was born free and will die free!

From inside the arena fanfare is heard hailing the toreador. With pride and joy Carmen attempts to get into the arena. Don Jose seizes her and questions her about her new lover. Agan Carmen tries to force her way. Cursing her, Don Jose shouts that for the last time he asks her to yield. In answer she takes from her finger the ring he had given her and hurls it at him.

As the crowd pours out of the arena singing the Toreador Song, Don Jose seizes Carmen and plunges his dagger into her heart. As the people stare in horror, he cries out that it was he who slew her—his own Carmen, whom he adored.

You won't want to miss these four thrilling scenes as well as scenes from Cavalleria Rusticana, Faust, Il Trovatore, Tosca and Rigoletto on Sunday, November 4th at 3:30 p. m. Tickets may be obtained through the members, at Orazem's confectionery or by calling Mr. Anton Schubel at EXpress 1-8638. Price of tickets is \$1.00, \$1.50, \$2.00 and \$3.00. All seats reserved.

—Josephine Mistic

DIVISION OF ADULT EDUCATION OFFERS CLASSES

The Division of Adult Education offers varied and numerous opportunities to individuals or groups of individuals from industrial plants, business offices, parent-teacher organizations, etc., to participate in formal or more informal types of classes and group meetings.

Various trade and industrial education courses, such as auto mechanics, radio, refrigeration, machine shop, foundry, electricity, cabinet making, and many others are taught at a half-dozen different centers in the city.

Training is given in five high schools to assist persons to meet employment requirements of business offices. Training includes beginning and advanced typing; beginning, advanced, review stenography; office machines; bookkeeping; accounting; and salesmanship.

Special courses, such as buyer's arithmetic, personality development, psychology of selling, merchandising and buying, interior decoration, etc., are offered in the Administration Building of the Board of Education, to those employed in the retail and wholesale fields.

Opportunities are offered in various schools for those who wish to express their ideas and ideals in clay (ceramics), on film (photography), on paper or canvas (drawing and painting), and in shaping metals and plastics. In an atmosphere of friendly and constructive criticism, these classes offer a chance for exploration of talents that may be buried.

Through the Garden Department, courses are offered which will help those who plan to build or purchase a home; who wish to develop flower gardens, improve landscaping, and arrange materials and flowers for use in the home and flower shows.

In 7 different centers in the city, adults may continue their

elementary education to the completion of the eighth grade. Classes are free.

There are classes to teach immigrants to speak, read, and write English. Aliens may enroll in preparation for citizenship.

Cleveland Extension High School offers opportunity for the completion of a high school education. There are two branches: John Hay at East 107 and Carnegie; and West Technical at West 93 and Lorain. Sessions are Monday, Wednesday, and Friday evenings.

Fees per course per semester of 15 to 17 weeks: Residents of the Cleveland School District—\$6.50 Non-residents of the Cleveland School District—\$10.00

I. Free Classes

Morning or afternoon sessions meeting once a week for ten weeks.

1. Home Management — Planning and use of energy, time and income.
2. Furniture Renovation — A laboratory course in refinishing, upholstering, and caning.
3. Foods-Nutrition — Meal planning using the basic foods.
4. Clothing Renovation — Making over old clothes.
5. Slip Covers—Laboratory course in making covers for upholstered furniture.

Morning, afternoon, or evening, three-hour sessions, once a week for either ten or fifteen weeks.

1. Beginning Sewing
2. Dressmaking
3. Tailoring
4. Clothing Renovation
5. Slip Covers & Draperies
6. Interior Decoration
7. Millinery
8. Re-Upholstering
9. Rug Making
10. Beg. & Adv. Foods
11. Foods for Brides
12. Table Serving and Table Decorating (4 sessions)

For information contact Mrs. Roxanna Brannan, CH 1-3660

- II. Fee Courses—Day or evening—Usually six sessions in length, meeting once a week for two hours, each conducted by a specialist in the field with lecture, discussion, and visual aids. Course content is tailored to meet the problems in which parents are most interested. Topics include:
 - a. Mental Hygiene
 - b. Child Psychology

- c. Planning Home Activities for the Boy and Girl
- d. Understanding the Adolescent
- e. Constructive Discipline

For information contact Division of Adult Education, CH 1-3600. Classes may be organized at the request of groups.

Classes may start any time and meet in industrial plants, business firms, or in schools. Such courses are tailored as to length of term, number of sessions, content of course, etc., to meet the interests of groups.

PEDODONTIA IN THE NEWS

W. L. Wylie, DDS, Dean of the School of Dentistry, Western Reserve University, and Harold J. Knapp, M. D. Commissioner of Health, announced that plans have been completed for senior dental students to serve in dental clinics at Newton D. Baker Health Center in a program partly financed by a grant from the United States Public Health Service Center through the State Health Department. Chester J. Schultz, DDS, Supervisor of Dental Clinics for the Division of Health, will direct the clinic; Philip Burwasser, DDS, Associate Professor of Pedodontics, will supervise the students.

This will be an unusual opportunity for dentists of the future to acquire, under qualified

supervision, experience in working with children (pedodontia) and an insight into public health dentistry and the wide-spread need for preventive and protective dental care. The clinic will provide all phases of operative dentistry for children. Children who cannot afford private dental care will be referred to the clinic by the dental examining staffs of the public and parochial schools.

It Won't Be Too Long Now

Progress is being made along a second front in the battle against dental decay. City Council has approved fluoridation of Cleveland's water supply and, according to Mr. George Hamlin, Acting Commissioner of Water and Heat, City engineers are pre-

TRADE-IN YOUR OLD SEWING MACHINE TODAY! EASY TERMS 78 WEEKS TO PAY

Compare! AND YOU'LL CHOOSE THE BEAUTIFUL Domestic SEWMACHINE

Winner of the 1951 Fashion Academy Award



\$84.95 and up 15 months to pay

ZASTONJ!

Imamo rabljene kuhinjske peči, električne ledenice in pralne stroje, katere damo zastonj revnim družinam.

Razne rabljene komade pohištva in pripomočkov lahko kupite za tako nizko ceno kot \$25 do \$30.

Pri zamenjavi teh predmetov, Brodnick Bros. dajo dvojni kredit napram nakupu novih predmetov.

BRODNICK BROS. APPLIANCE & FURNITURE STORE

16013-15 WATERLOO RD. IV 1-6072 — IV 1-6073

Odperto vsak ponedeljek, četrtek in soboto od 9. do 9. ure zvečer, vsak torek in petek od 9. do 6. ure, zaprto celi dan ob sredah

paring plans and specifications for the necessary machinery and equipment. Cleveland is the first large city to undertake flouridation and there are many engineering problems to be solved in such a large scale operation. Obtaining machinery is just one of the many problems.

Never Too Old

120 Golden Age Campers proved the truth of the old adage "never too old to learn" at Camp Cleveland recently. At the first

session 25 of the 60 campers were over 75 years of age!

Camp for older persons is a new idea, and Cleveland was one of the first large cities to provide such camp experience. It is made possible by the cooperation of public and private agencies, largely the City of Cleveland and the Welfare Federation. At this third year of camp, it was decided that since health is a major problem in this period of life, health education would be a desirable addition to

the camp program. Mr. William Billings, of the American Automobile Association, discussed safety at home and on the street and Dr. A. W. Thomas, of the Division of Health, discussed "Silver Threads." The enthusiastic response proved indeed that health programs can be fun and that you're "never too old to learn."

Sometimes a clear conscience is nothing more than poor memory.



ZNIŽANE CENE

POSEBNA POSTREŽBA ZA BOŽIČ!

Naročila sprejeta do 30. novembra bodo sigurno izročena vašim v Jugoslaviji PRED BOŽIČEM!

MI ZAGOTOVO JAMČIMO, da prejemniki ne bodo imeli absolutno nikakršnih stroškov. Razume se, da vse naše cene vključujejo dostavo do najbližje železniške, parobrodne ali poštne postaje prejemnika v Jugoslaviji, kakor tudi zavarovanje v slučaju celotne ali delne izgube pošiljke.

Najfinejša Kanadska BELA MOKA	
v vrečah po 50 funtov	\$ 6.50
v vrečah po 100 funtov	\$11.00
Bela Kanadska KRUŠNA MOKA	
v vrečah po 50 funtov	\$ 5.75
v vrečah po 100 funtov	\$10.50
SLADKOR, 50 funtov	\$10.00
Surova KAVA, 25 funtov	\$22.50
Fin RIŽ, 50 funtov	\$10.00
Svinjska MAST, 37 funtov	\$12.50
Solatno OLJE, 5 kg.	\$ 9.00
GRES (Farina), 25 funtov	\$ 6.00
MILO za pranje, 63 funtov	\$17.50
SUNKA ali SALAMA, 1 funt	\$ 1.25
KORUZNA MOKA, 100 funtov	\$10.25
KORUZA V ZRNU, 100 funtov	\$ 9.50
SPAGETI, 50 funtov	\$11.00
FIZOL (Kidney Beans), 25 funtov	\$ 5.50
JESPENJ (Barley), 25 funtov	\$ 5.50
BAKALAR (Cod Fish), 20 funtov	\$14.00
CIKORIJA za kavo, 10 funtov	\$ 7.00
MESNATA SLANINA, 1 funt	\$ 1.00

Na letošnjem zagrebškem velesejmu so imeli ogromen uspeh naši garantirani NOVI ŠIVALNI STROJI CASER na nožni pogon za domačo uporabo \$135.00 posebno za krojače \$150.00 vključivši vseh stroškov. Tovarna jamči vsak stroj za 10 let. Prejemnik v Jugoslaviji prejme najdlje v treh tednih.

NOVE CENE! Mi pošiljamo vsa zdravila vedno z ZRAČNO POSTO		
STREPTOMYCIN: 10 gramov	\$ 7.30	20 gramov \$15.00 50 gramov \$36.00
PENICILLIN: 3 milijone enot	\$ 6.00	CORTONE 1 zavoje \$18.50
P. A. S.: 500 tablet	\$13.50	1000 tablet \$26.00

Za druge vrste zdravila vprašajte za naše cene! Očala pošljemo natančno po predpisu zdravnika

ŠVICARSKE URE: V 9 DNEH DO PREJEMNIKA V JUGOSLAVIJI!

Zapestna ura za moške, z jermenom, 17 kamnov, nepremočljiva, odporna proti vodi in udarcem, steklo se ne razbije, kazalo vidno v temi	\$22.25
Zapestna ura za ženske, 17 kamnov, s steklom, ki se ne razbije; kazalo vidno v temi	\$20.25
URA BUDILKA (Alarm clock), kazalo se vidi v temi	\$ 7.00

PRVOVRSTNO USNJE, črno ali rjavo za čevlje, z vsemi potrebščinami:

za 2 para moških	\$12.00	za 2 para ženskih	\$11.00	za 2 para otroških	\$10.00
------------------	---------	-------------------	---------	--------------------	---------

U. S. RADIO APARAT za vse valove, 220 voltov, kot je treba za Jugoslavijo \$50.00

BICIKL: ženski \$45.00 moški \$47.50 s sesalko, zvoncem in košaro

Fino BLAGO za moško obleko 100% Virgin Wool, z vsemi potrebščinami	\$32.50
Fino BLAGO za ženske zimske suknje 100% Virgin Wool, z vsemi potrebščinami	\$30.00
Fino BLAGO za moške zimske suknje 100% Virgin Wool, z vsemi potrebščinami	\$35.00

ZENSKE NYLON NOGAVICE 51/15, 3 pari \$ 5.00 MLIN ZA MLETI KAVO \$ 7.00

PAKET št. 1	PAKET št. 2	PAKET št. 6
\$14.50	\$14.25	\$23.00
5 lbs sirove kave	20 lbs bele moke	10 lbs sirove kave
10 lbs sladkorja	5 lbs sirove kave	10 lbs sladkorja
10 lbs riža	10 lbs sladkorja	10 lbs riža
5 lbs spaghetti	5 lbs mila za pranje	10 lbs spaghetti
5 lbs svinjske masti	5 lbs svinjske masti	10 lbs svinjske masti
5 lbs mila za pranje		10 lbs mila za pranje

PAKET št. 5	PAKET št. 10	PAKET št. 12
\$11.50	\$25.00	\$18.75
4 lbs sirove kave	5 lbs šunke	10 lbs. Bakalara (rib)
1 lb. čaja	5 lbs. mesnate slanine	10 lbs. riža
5 lbs. sladkorja	4 lbs. zimske salame	10 lbs. spagetrov
2 lbs. čokolade	4 lbs. svinjskih reber	1 kg. solatnega olja
1 lb. kakao	6 paketov juhe z rezanci	1/2 lb. črnega popra
2 lbs. mleka v prahu	1/2 lb. rdečega popra	1/2 lb. rdeče paprike
	1/2 lb. rdeče paprike	6 paketov juhe z rezanci

VPRASAJTE PO NAŠEM CENIKU ZA OSTALE MNOGOVRSTNE PAKETE! AKO ŽELITE MORDA DRUGAČNO SESTAVO PAKETA, OBRNITE SE NA NAS!

Mi kupujemo in odpremljamo vsakovrstno novo blago po zmernih cenah. Odpremljamo vaše lastne pakete, katere pošljete ali prinesete v naše skladišče. Naše cene vključujejo vse stroške za dostavo do najbližje železniške, parobrodne ali poštne postaje prejemnika v Jugoslaviji, kakor tudi zavarovanje v slučaju polne ali delne izgube pošiljke. Pošljite z zaupanjem naročila, pisma, denarne nakaznice ali money order na:

EXPRESS TRADING CORP.

27-18 40th AVENUE - LONG ISLAND CITY 1, N. Y.

TELEFON: STILWELL 6-9083

Carmen Is Coming to Slov. Nat'l Home Stage

Spanish temperament and atmosphere will prevail through four scenes of Georges Bizet's "Carmen" when Glasbena Matka presents "Opera Gems," Sunday, November 4, 1951 at the Slovenian National Home on St. Clair Avenue.

For each scene director Anton Schubel has chosen a different voice to portray Carmen's vivid character.

Scene I

The curtain rises upon a street scene in Madrid. The workers are streaming out of a nearby cigarette factory and women's voices are heard comparing smoke and lover's words "The Cigarette Chorus."

The men wonder of Carmen's whereabouts when suddenly Carmen (June Babitt-Price) appears. The men beg for her love but she repulses all, glancing at Don Jose (Anthony Mramor), a corporal, who is indifferent to her charms. "Love is like a bird that will never be tamed," she sings. "One lover woos with glowing words while another adores in silence. Love is like a gypsy. If you don't love her, she loves you nevertheless." Carmen ends her aria by throwing a flower at Don Jose and runs away. The workers are called back to work and Don Jose is left alone to wonder about Carmen's brazen gesture.

Confusion is heard from within the factory and Zuniga (Wenckel Frank), a guard, rushes out

only to be surrounded by a group of women workers crying for help.

Carmen has just wounded one of the girls! Carmen appears and defies all questioning. Zuniga orders her to jail. He binds her hands and leaves her in Don Jose's charge.

Alone with Don Jose, Carmen begins the alluring "Seguidilla." She tells him how she intends to dance and drink at her friend's tavern.

Don Jose, impassioned by her words, loosens her bonds as they both plan the escape and promise to meet at the tavern.

Scene II

The curtain rises on Lillas Pastia's tavern. Gypsies and smugglers and dancers keep time to gypsy music. They pause as Carmen (Anne Safred) begins a fiery song.

Frasquita (Mary Jo Zorman) and Mercedes (Alice Somrak) join in her number. Zuniga appears and informs Carmen that Don Jose had been imprisoned for allowing her to escape but has now been released.

Shouting is heard and soon Escamillo (Charles Yanchar) appears. The people hail the bull-fighter and he begins his famous "Toreador Song." With a flourish of toreador music, Escamillo leaves followed by the crowd.

Don Jose's (Felix Turel) voice is heard in the distance. Carmen greets him as he enters the tavern.

Carmen teasingly tells him how she has just finished dancing for some of his comrades. Don Jose admits he is jealous. In gay mockery, Carmen then

Continued on page 5)

ENAKOPRAVNOST
6231 St. Clair Avenue
Henderson 1-5311-12

ENGLISH SECTION

FRIDAY
OCTOBER 26, 1951

Tomarie - Jarm Nuptials

Saturday, October 27th has been chosen by Marie Cecile Tomarie, daughter of Mr. and Mrs. Frank J. Tomarie, 886 East 212th Street, Euclid, for her marriage to Dr. Frank J. Jarm, son of Mr. and Mrs. Frank Jarm, 450 East 156th Street. The wedding ceremony will take place at 10:30 in St. Mary's Church on Holmes Avenue.

The bride will wear a white slipper satin gown and a fingertip veil. She will carry a bouquet of white roses.

Miss Mildred Jarm will attend the bride, as maid of honor. She will wear a green taffeta gown and will carry yellow roses. Junior bridesmaid will be Nancy Jarm, and little Joanne Jarm will act as flower girl. Dr. Jarm has chosen Frank J. Tomarie Jr., as best man.

The bride is a graduate of Huron Road Hospital School of Nursing. Dr. Jarm is a graduate of the Ohio College of Chiropractic. After a dinner at Owen's Plantation, the newly wedded couple will leave for a motor trip through the east. On their return they will reside at 267 East 214th Street, Euclid.

Films at AJC

The Club of Associations and directors of the American Yugoslav Center, are presenting films from Yugoslavia, which were taken by John Zigman during his recent visit there this past summer.

Everyone is cordially invited to attend. Films will be shown in color. Following will be a social and dance.

Silver Anniversary

Mr. and Mrs. Jack and Rose Marolt of 1192 East 176th Street, celebrated their 25th wedding anniversary Tuesday, October 23rd. We join with their relatives and many friends in congratulating them, with best wishes for many more years of happiness together.

Family Life Lecture Series

The Neighborhood Planning Committee of the Newton D. Baker Health Center is inaugurating a lecture series on Family Life to be given in four weekly evening sessions starting November 1st at 7:30 p. m.

The Lecture Series will be conducted by the Family Health Association and will be entitled "The Junior Partner in Your Family." Films will be used throughout this course. The titles of the four lectures are—"What Growing Up Means," "Health Habits and the Adolescent," "The Family Team," and "Building for Healthy Parenthood."

Newton D. Baker Health Center has been made available for this series without charge. However, it will be necessary to charge a small fee to cover costs of the lecturer. The fee for the series will be \$1.00.

It is hoped that with the success of this series, the Committee will be able to plan other series at a later date.

If you would be interested in taking this course, please call Mrs. Walter J. Potheir at UT 1-3669 for further information.

Dance Tomorrow at SNH

Carniola Tent No. 1288, The Maccabees, will sponsor a dance tomorrow evening at the Slovenian National Home on St. Clair Avenue.

Music will be furnished by Pete Sokach and his Tunemixers. Everyone is cordially invited to attend. There will be refreshments galore, and a grand time for all.

"Gay Knights" Sponsor Benefit Dance

A group of young Cleveland men, who have formed a social club known as the "Gay Knights", are sponsoring a benefit dance for Possibilities Unlimited.

The Dance will be held on November 2nd from 8:00 p. m. to 12:30 at the Slovenian National Home, St. Clair at E. 65th St. Admission will be \$1.00 at the entrance.

The "Gay Knights" have signed up four very popular polka recording bands of local radio and television fame. The bands are:

Johnny Vadnal
Chester Budny
Kenny Bass
Eddie Habat

The public is cordially invited, and there will be an hour long radio broadcast over WSRS.

Meeting

Branch No. 39 SANS, will hold an important meeting this evening at eight o'clock, in the Slovenian National Home on St. Clair Avenue.

New Ownership

The Good Time Cafe at 13001 St. Clair Avenue, formerly owned and operated by Mr. and Mrs. Nagode, is now under the new management of the well known Mr. and Mrs. Anton and Pauline Jansa. A cordial invitation is extended to all, to visit the new owners for the best in liquid refreshments and light lunches.

Home

After a week's vacation to Canada, Rev. Ludwig J. Virant of Peninsula, Ohio, and Dr. and Mrs. P. Virant, returned home.

Prejudices are rarely overcome by argument; not being founded in reason they cannot be destroyed by logic.

GLASBENA MATICA presents

Scenes From Grand Operas

CAVALLERIA RUSTICANA
FAUST
IL TROVATORE
RIGOLETTO
TOSCA
CARMEN

SUNDAY,
NOVEMBER 4, 1951
Slovenian National Home,
St. Clair Ave.,
at 3:30 p. m.

Admission tickets may be obtained through the members, at Orazem's Confectionery in the S. N. H. or by calling Mr. A. Schubel, telephone EXpress 1-8638.

Prices:—
\$1.00, \$1.50, \$2.00, \$3.00
All seats reserved.

Golden Gophers Fall Ball

The Golden Gophers are presenting a Fall Ball this evening in the Slovenian National Home on St. Clair Avenue. Johnny Pecon along with Lou Trebar and the entire orchestra will be at the bandstand to dispense with the best in polka and dance music. Everyone welcome!

Births

Mr. and Mrs. Frank Glazar are announcing the birth of a baby boy, their first child. Mother is the daughter of Mr. and Mrs. Charles Vertovnik, 1104 East 71st Street. Paternal grandparents for the first time, are Mr. and Mrs. Frank Glazar, 18602 Woodrow Avenue.

A baby girl, named Donna Maria, was born last Friday, to Mr. and Mrs. Edward Mahnic, 3708 East 147th Street. Mother is the former Mafalda Orlandi. The young father is the son of Mrs. Mary Stokel (Mahnic) of 6922 Hecker Avenue.

Mr. and Mrs. Joseph Trebec, 3412 East 154th Street, are announcing the birth of a son, born Monday in Mt. Sinai hospital. Mother is the former Rose Algeria. Grandmother for the fourth time, is Mrs. Jennie Trebec of 1273 East 168th Street.

Engaged

Mr. and Mrs. Jim Gostic of 5714 Bonna Avenue, wish to announce the engagement of their daughter Virginia, to Mr. Richard Dister, son of Mr. and Mrs. Ray Dister of West 171st Street and Lorain. No date has been set for the wedding.

Social

The Slovenian Men's Association, Branch No. 5, will hold a social tomorrow in Room No. 1 of the Slovenian National Home, St. Clair Avenue. Members are invited to attend.

Office Closed

Dr. F. J. Kern left Cleveland last week, to attend the medical convention in St. Louis. He will return to his office at 6233 St. Clair Avenue, tomorrow October 27th.

TV Audition Ambition

The talented Mr. Edward Kenik of 1161 Norwood Road, will appear on Television's Audition Ambition program this Sunday. He is a member of Glasbena Matica and sang in a number of concerts and operas given by this group of wonderful singers who are under the direction of that master of music and song, Mr. Anton Schubel. Those of you who attended these affairs will remember Mr. Kenik best as Alfredo in the opera "La Traviata." So if you would like to see and hear this up and coming young tenor sing, tune in on television station WXEL Channel 9 this Sunday, October 28th at 1:30 p. m.

Sweet young thing: "What are those captain?"

Captain: "Those are life savers, Miss."

Sweet young thing: "Oh, you can't fool me! Imagine a person putting one of those into his mouth."

"Old Timers" Perform at Food Show



Those TV favorites, Johnny Pecon (on the right) and Lou Trebar, known to the public as the "Old Timers" will headline the musical entertainment at the Cleveland Food Show in Public Hall, October 25 through November 2, where they will appear each afternoon and evening with the Johnny Pecon Polka Time Revue variety show.

The "Old Timers" beat their stirring music out of two ancient European accordions.

Pauline Blasko Bride of Anthony Klemenc

In a lovely wedding ceremony performed last Saturday in Christ the King Church, Miss Pauline Blasko, daughter of Mr. Henry Blasko, 22601 Nicholas Avenue, became the bride of Mr. Anthony Klemenc of 1081 East 169th Street.

The bride wore a gown of satin and lace, with a long train. Her fingertip veil was held by a Juliet cap of lace with pearl trimming. She carried a bouquet of white roses with chrysanthemums and ivy, and an orchid centerpiece.

Miss Zora Karlovic attended the bride, as maid of honor. She was attired in a yellow gown of satin and lace. Her bouquet was of talisman roses with chrysanthemums and ivy.

Bridesmaids were Christine Hospadar, sister of the bride, Jean Gorski, Edith Klemenc, sister of the groom, and Eileen Paulin, niece of the groom. All wore gowns of Nile green, styled identical to that of the maid of honor. They wore open crown hats of chantilly lace and long mitts. Their bouquets were of

yellow roses, with chrysanthemums and ivy.

Best man was Edward Lipovic. Ushers were the Messrs. Joseph Hospadar, Bob Gorski, Louis Blazic and Andrew Dropp.

Following a reception at Ludwig's Hall, the couple left for a motor trip East. The groom is the son of Mr. and Mrs. Frank Klemenc of Uniontown, Pennsylvania. Upon their return they will reside at 22601 Nicholas Avenue.

Congratulations, and best wishes to the newlyweds.

Supper and Social

The members of the Ladies Club of the Slovenian Co-operative Stores are inviting their friends to spend an evening with them on Sunday, October 28th, at the Slovenian Workmen's Home, 15335 Waterloo Road. There they can dance to good music or play cards with their friends. An appetizing supper will be served beginning 6 p. m.

Frances Prince, Secretary

BEROS STUDIO

6116 ST. CLAIR AVENUE TEL: EN 1-0670
For the Best in Photography—Weddings in Studio;
Candid; in Church and Home; Satisfaction Guaranteed.

MAKING THE BEST OF Living

When this happy groom said, "I do," he really meant it. He looked beyond the orange blossoms and rice down the uncertain years. He resolved to provide for his bride as far as was humanly possible. That was why he saw his Sun Life of Canada representative before the ceremony and arranged a program of insurance that fully protects the girl he has sworn to cherish.



PLANNED LIFE INSURANCE BRINGS PEACE OF MIND

Without obligation, let me tell you how the facilities of the SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA can best meet your particular needs in a way that will fill your pocketbook.

YOUR REPRESENTATIVES

Michael and John R. Telich
2121 NRC Bldg. Cherry 1-7877
Cleveland, Ohio

DANCE

sponsored
by

CARNIOLA TENT No. 1288
The Maccabees

SATURDAY, OCTOBER 27th
Slovenian Auditorium, 6417 St. Clair Avenue

Music by
Pete Sokach and His Attractive Tune Mixers
ADMISSION 75c

FALL BALL

SPONSORED
BY

GOLDEN
GOPHERS

FRIDAY (Tonight) OCTOBER 26th
Slov. Nat'l Home, St. Clair Ave. -- 8 p. m. till???

MUSIC BY
JOHNNY PECON'S ORCHESTRA
featuring Lou Trebar
DONATION 75c